

ZARZĄDZENIE Nr 1271/2017
PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA
z dnia 25.05.2017 r.

w sprawie przyjęcia i przekazania pod obrady Rady Miasta Krakowa projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] usytuowanego w budynku nr 4 położonego przy Batalionu „Skala” AK w Krakowie.

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t. j. Dz. U. z 2016 r. poz. 446, 1579, 1948, Dz. U. z 2017 r. poz. 730) zarządza się, co następuje:

§ 1. Postanawia się przyjąć i przekazać pod obrady Rady Miasta Krakowa projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]

§ 2. Wykonanie zarządzenia powierza się Sekretarzowi Miasta.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

UCHWAŁA Nr
RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia

w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] usytuowanego w budynku nr 4 położonego przy Batalionu „ Skala ” AK w Krakowie.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t. j. Dz. U. z 2016 r. poz. 446, 1579, 1948, Dz. U. z 2017 r. poz. 730), art. 68 ust. 2c ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t. j. Dz. U. z 2016 r. poz. 2147, 2260, Dz. U. z 2017 r. poz. 624, 820), uchwała się, co następuje:

§ 1. Wyraża się zgodę na odstąpienie od żądania od Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] usytuowanego w budynku nr 4 położonego przy Batalionu „ Skala ” AK w Krakowie, z własnością którego związany jest udział w nieruchomości wspólnej stanowiącej prawo użytkowania wieczystego gruntu oznaczonego jako działka nr 163 obr. 44, jednostka ewidencyjna Krowodrza objętej księgą wieczystą nr KR1P/00081370/0 oraz budynku i urządzeniach, które nie służą wyłącznie do użytku właścicieli lokali wynoszący 12/1000 części, dla którego to lokalu Sąd Rejonowy dla Krakowa – Podgórze w Krakowie, IV Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr KR1P/00404272/4 nabytego od Gminy Miejskiej Kraków na podstawie aktu notarialnego z dnia 11 czerwca 2008 r. Rep. A nr 3564/2008 przez Panią [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta].

§ 2. Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz

Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] lokal mieszkalny nr [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] usytuowany w budynku nr 4 położonym przy ulicy Batalionu „Skała” AK w Krakowie nabyła od Gminy Miejskiej Kraków aktem notarialnym Rep A 3564/2008 z dnia 11 czerwca 2008 r., a następnie na podstawie umowy sprzedaży z dnia 04 września 2008 r. Rep. A Nr 5580/2008 zbyła ten lokal na rzecz Pana [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta].

Zgodnie z treścią przepisu art. 68 ust. 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U. z 2016 r., poz. 2147 z późn. zm.) w przedmiotowej sprawie od nabycia lokalu mieszkalnego od Gminy Miejskiej Kraków tj. od dnia 11 czerwca 2008 r. do dnia jego zbycia tj. 04 września 2008 r. nie upłynęło 5 lat, co rodzi zobowiązanie do zwrotu kwoty równej udzielonej bonifikaty po jej waloryzacji w wysokości **259.696,12 zł** (słownie złotych: dwieście pięćdziesiąt dziewięć tysięcy sześćset dziewięćdziesiąt sześć 12/100). Stosownie, bowiem do treści powołanego wyżej przepisu „jeżeli nabywca nieruchomości zbył nieruchomość lub wykorzystał ją na inne cele niż cele uzasadniające udzielenie bonifikaty, przed upływem 10 lat, a w przypadku nieruchomości stanowiącej lokal mieszkalny przed upływem 5 lat, licząc od dnia nabycia, jest zobowiązany do zwrotu kwoty równej udzielonej bonifikacie po jej waloryzacji. Zwrot następuje na żądanie właściwego organu”. Przepisu tego nie stosuje się m.in. w przypadku zbycia na rzecz osoby bliskiej.

W piśmie nr CPD-VI-0749-3-21118-181475/14 z dnia 01.10.2014 r. Centrum Personalizacji Dokumentów MSW przekazało dane osobowo – adresowe Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta], z których wynika, iż wyżej wymieniona wymeldowała się z adresu pobytu stałego - z lokalu nr [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Batalionu „Skała” AK 4 w Krakowie - w dniu 02.09.2008 roku oraz poinformowało o braku aktualnego zarówno stałego jak i czasowego adresu zameldowania wyżej wymienionej.

Mając powyższe na uwadze, Wydział Skarbu Miasta pismem z dnia 18 maja 2015 r. zawniósł do Zespołu Radców Prawnych o skierowanie sprawy windykacji należności Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów

Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] z tytułu zapłaty zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej przez Gminę Miejską Kraków od ceny zbycia lokalu mieszkalnego nr [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922)]; jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] położonego w budynku nr 4 przy ul. Batalionu „Skała” AK w Krakowie na drogę postępowania sądowego oraz zawarcie w pozwie wniosku o ustanowienie kuratora dla pozwanej, której miejsce pobytu nie jest znane.

Następnie w dniu 27 października 2015 r. radca prawny z Zespołu Radców Prawnych wystąpił do Sądu Okręgowego w Krakowie, Wydział I Cywilny z pozwem przeciwko Pani [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922)]; jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] o zapłatę z tytułu zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty na podstawie art. 68 ust. 2 ustawy o gospodarce nieruchomościami wraz z wnioskiem o ustanowienie kuratora dla osoby nieznanej z miejsca pobytu.

W toku postępowania sądowego prowadzonego pod sygn. akt I C 1867/15 kurator sądowy ustalił miejsce pobytu pozwanej Pani [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922)]; jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta], która następnie reprezentowana przez pełnomocnika w piśmie z dnia 12 stycznia 2017 r. wniosła o odstąpienie od żądania zwrotu kwoty bonifikaty udzielonej przy nabyciu przedmiotowego lokalu podając w uzasadnieniu, że wypełniła dyspozycję zawartą w art. 68 ust. 2a pkt 5 ww. ustawy, zgodnie z którym organ może odstąpić od żądania zwrotu udzielonej bonifikaty w przypadku, gdy za środki uzyskane ze sprzedaży lokalu mieszkalnego w ciągu 12 miesięcy zostaną wykorzystane na nabycie nieruchomości przeznaczonej lub wykorzystywanej na cele mieszkaniowe będącej przedmiotem prawa własności lub prawa użytkowania wieczystego. Pełnomocnik Pani [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922)]; jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] wyjaśnił, że „ (...) dokonała w dniu 4 września 2008 r. sprzedaży lokalu nr [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922)]; jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] za cenę 210 000,00 zł. Przy czym Kupujący przekazał w dniu 11 czerwca 2008 r. (...) zaliczkę na poczet ceny sprzedaży lokalu, która (...) w kwocie 28 833 zł została wpłacona na rzecz Gminy Miejskiej Kraków na poczet

ceny wyodrębnienia samodzielnego lokalu nr [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] i jego sprzedaży oraz w kwocie 31 000,00 zł została przeznaczona (...) na pokrycie zaległych czynszów za lokal mieszkaniowy nr [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]. Kwota zaliczki na poczet ceny sprzedaży lokalu mieszkalnego w wysokości 65 000,00 zł została przeznaczona na zakup domu na ogródkach działkowych od [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta], na co (...) posiada pisemne potwierdzenie od sprzedających oraz decyzję przydziału działki z dnia 22 czerwca 2008 r. informującą, że zgodnie z uchwałą nr 11/08 z dnia 22.06.2008 r. została przyjęta w poczet członków Polskiego Związku Działkowców i uzyskała do użytkowania działkę nr 320 o powierzchni 526 m². Kwota zaliczki w wysokości 2 129,04 została zapłacona Notariuszowi na pokrycie kosztów sporządzenia aktu notarialnego rep A nr 3564/2008.

Pozostałe środki uzyskane za cenę sprzedaży lokalu mieszkalnego nr [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] zostały wykorzystane w całości (...) na pokrycie opłat działkowych w wysokości 2067,64 zł, która to kwotę (...) wypłaciła na rzecz Polskiego Związku Ogródków działkowych (...) oraz na remont przedmiotowego budynku.” Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] poinformowała również, że dom na ogródkach działkowych posiada ok 70 m² i nie był przystosowany do całorocznego w nim zamieszkiwania. Pozwana wykonała generalny remont tego domu, który obejmował wykonanie łazienki, zbiornika na nieczystości ciekłe, przyłącza kanalizacyjnego i wodnego oraz instalację grzewczą wraz z kominkiem. Zatem pozostała kwota uzyskana ze sprzedaży została przeznaczona na materiały budowlane, na pokrycie kosztów robocizny i wyposażenie: meble oraz małe AGD.

Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz

Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] tłumaczy również, że sprzedała lokal mieszkalny wykupiony z bonifikatą nie z chęci wzbogacenia się kosztem Gminy Miejskiej Kraków, ale dlatego, że została zmuszona do tego trudną sytuacją osobistą, w której znalazła się bez swojej winy, bowiem w latach 2003 – 2007 wobec niej toczyło się 17 postępowań egzekucyjnych o zapłatę należności wynikających z nieuregulowania bieżących opłat oraz zaciągania kolejnych kredytów i pożyczek na potrzeby bieżącego utrzymania swojej rodziny. Problemy finansowe pozwanej rozpoczęły się od momentu utraty pracy przez męża (zmarł w 2004 r.) spowodowanej chorobą nowotworową. Pani *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922)]; jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta*] w tym okresie była jedyną osobą, która z pensji w wysokości ok. 1 300,00 zł utrzymywała chorego męża, syna oraz lokal mieszkalny nr *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922)]; jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta*] oraz spłacała zadłużenie komornicze. Z uwagi na fakt, że powyższa kwota nie wystarczała na pokrycie wszystkich wydatków wnioskodawczyni zaciągała kolejne kredyty i pożyczki. Po śmierci męża w 2004 r. całkowita kwota zadłużenia wynosiła ponad 60 000,00 zł. Ponieważ z renty, którą otrzymała po mężu nie była w stanie spłacać istniejących zobowiązań oraz wobec faktu, że komornik wraz z policją nachodzili ją w mieszkaniu, informując, że jeżeli nie spłaci zobowiązań, konieczna będzie licytacja wszystkich rzeczy znajdujących się w mieszkaniu, w obawie przed trafieniem „pod most” podjęła decyzję o sprzedaży lokalu komunalnego i zakupie domu na ogródkach działkowych. Co prawda dom na ogródkach działkowych nie jest komfortowym miejscem zamieszkania, ale sytuacja życiowa zmusiła ją do spędzenia reszty swojego życia w takim miejscu.

Pani *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922)]; jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta*] tłumaczy, że posiada emeryturę po wszelkich odtrąceniach (w tym komorniczych) w wysokości 930,48 zł, które przeznacza na wydatki związane z utrzymaniem domu na ogródkach działkowych, w tym media, utrzymanie drogi oraz ogrzewanie. Aktualnie całkowita kwota jej zobowiązań wynosi 26 111,61 zł. Zatem obecna sytuacja finansowa – jak twierdzi wnioskodawczyni – jest „bardzo zła, gdyż utrzymuje się ona wyłącznie z emerytury przy konieczności spłaty zaciągniętych kredytów. Spłata zwaloryzowanej bonifikaty w sposób drastyczny pogorszyłoby jej sytuację, pozbawiając ją środków do życia”. Ponadto Pani *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922)]; jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu*

Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]leczy się u endokrynologa oraz na nadciśnienie i zaburzenia krążenia.

Wobec czego pełnomocnik Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922)]; jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] w oparciu o art. 68 ust 2c ustawy o gospodarce nieruchomościami wniósł o odstąpienie od żądania zwrotu bonifikaty udzielonej przez Gminę Miejską Kraków przy sprzedaży lokalu nr [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922)]; jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] położonego przy ul. Batalionu „Skała” AK 4 w Krakowie podsumowując i uzasadniając powyższe informacje:

„ 1) środki uzyskane ze sprzedaży przedmiotowego lokalu w wymaganym czasie przeznaczyła na cele mieszkaniowe to jest na zakup innej nieruchomości, którą w tym przypadku był dla Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922)]; jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]budynek znajdujący się na ogródkach działkowych oraz na jego kapitalny remont,

2) była przekonana o prawidłowości swojego postępowania, gdyż w zamian za lokal mieszkalny nabyła budynek mieszkalny,

3) do sprzedaży przedmiotowego lokalu mieszkalnego zmusiła ją sytuacja rodzinna i majątkowa”.

Ponadto poinformowała, że wszelkie dowody przedstawiające sytuację materialną oraz sposób wydatkowania środków uzyskanych z ceny sprzedaży lokalu nr [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922)]; jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] położonego przy ul. Batalionu „Skała” AK 4 w Krakowie znajdują się w aktach postępowania prowadzonego przez Sąd Okręgowy w Krakowie I Wydział Cywilny pod sygn. akt IC 1867/15 z powództwa Gminy Miejskiej Kraków. W związku z tym Wydział Skarbu Miasta ustalił, że pełnomocnik Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922)]; jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]radca prawny Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922)]; jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych

Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] w piśmie z dnia 12 stycznia 2017 r. stanowiącym odpowiedź na pozew załączył:

- przedwstępną umowę sprzedaży lokalu mieszkalnego nr [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] położonego w budynku nr 4 przy ul. Batalionu „ Skala” AK w Krakowie Rep A Nr 3586/2008 z dnia 11.06.2008 r. wraz z aneksem Rep A Nr 4120/2008 z dnia 04.07.2008 r.,

- oświadczenie z dnia 12.06.2008 r. Pani [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] i Pani [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] o dokonanej wpłacie kwoty 65.000 zł na zakup domu rekreacyjnego wraz z pisemnym potwierdzeniem otrzymania ww. kwoty przez sprzedających,

- decyzję przydziału działki nr 320 o powierzchni 526 m² na rzecz Pani [wylączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] wydanej przez Zarząd ROD „ Tenczynek B” w Tenczynku, uprawniającej do użytkowania przydzielonej działki,

- zawiadomienie z dnia 22.06.2008 r. ROD o konieczności dokonania wpłaty w wysokości 2067,64 zł w związku z przydziałem ww. działki,
- dokument KP nr 325/2008 z dnia 11.06.2008 r. wystawiony przez kancelarię notarialną na kwotę 2129,04 zł z tytułu czynności notarialnych,
- faktury i rachunki, którymi dysponuje jeszcze wnioskodawczyni, na okoliczność, że w budynku wykonano kompleksowy remont na łączną kwotę 3015,93 zł,
- fakturę za wykonaną w dniu 06.08.2016 r. usługę wywozu fekali na kwotę 80,28 zł,
- dowód wpłaty z dnia 15.05.2016 r. stanowiącą opłatę energetyczną oraz opłatę za wodę w łącznej kwocie 135,00 zł,
- dowód wpłaty z dnia 25.06.2016 r. stanowiącą opłatę za energię elektryczną oraz fundusz rozwoju w łącznej kwocie 301,02 zł,
- dowód wpłaty z dnia 17.07.2016 r. stanowiącą opłatę za fundusz statutowy w łącznej kwocie 157,80 zł.

Dokonując analizy przedmiotowej sprawy w oparciu o bazę ELUD Viewer oraz moduł PESEL, aplikację ŹRÓDŁO ustalono, że zarówno Pani [wylączenie jawności w zakresie

danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]jak i jej syn [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]nie posiadają aktualnego miejsca zameldowania ani na pobyt stały, ani na pobyt czasowy. Pod adresem, który wnioskodawczyni podaje do korespondencji, tj. ul. Wąska 2, Wola Filipowska zameldowanych na pobyt stały jest siedem dorosłych osób. Brak informacji o koligacjach rodzinnych z Panią [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta].

Aktualnymi właścicielami lokalu mieszkalnego nr [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] położonego w budynku nr 4 przy ul. Batalionu Skala „AK” w Krakowie, obj. księgą wieczystą KR1P/00404272/4 są Państwo [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]na podstawie aktu notarialnego Rep A 6677/2008 z dnia 12.11.2008 r.

Zgodnie z powyższymi przepisami obowiązek zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty nie powstaje w sytuacji, gdy wszystkie środki finansowe pozyskane ze sprzedaży lokalu mieszkalnego w całości zostaną przeznaczone na nabycie innego lokalu mieszkalnego będącego przedmiotem prawa własności lub przedmiotem spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego lub nieruchomości przeznaczonej lub wykorzystywanej na cele mieszkaniowe będącej przedmiotem prawa własności lub prawa użytkowania wieczystego.

Przy czym zważyć należy, że pod pojęciem nabycia (art. 4 pkt 3b ustawy o gospodarce nieruchomościami) należy rozumieć dokonywanie czynności prawnych, na podstawie których następuje przeniesienie własności nieruchomości lub przeniesienie prawa użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej.

Jak natomiast wynika z przedłożonych dokumentów Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]nie nabyła ani lokalu ani nieruchomości w rozumieniu

powyższych przepisów. Przydział działki nr 320 o powierzchni 526 m² zabudowanej domem rekreacyjnym uprawnia ją jedynie do jej użytkowania. A zatem nie stanowi żadnego tytułu prawa własności do użytkowanego przez nią gruntu wraz z domem.

Ponadto jak wynika z ww. dokumentów Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] nie przeznaczyła wszystkich środków finansowych na nabycie prawa użytkowania ww. działki. Jak sama bowiem przyznała część środków finansowych pochodzących ze sprzedaży w/w lokalu przeznaczyła na spłatę długów. Powyższe okoliczności również pozostają w sprzeczności z ww. przepisem art. 68 ust 2a pkt 5 ustawy o gospodarce nieruchomościami.

Podkreślić należy również fakt, że Gmina Miejska Kraków w związku z wytoczonym przed sądem przeciwko Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] powództwem o zapłatę oraz złożonym wnioskiem o ustanowienie kuratora dla osoby nieznanej z miejsca pobytu (sygn. akt I C 1867/15) poniosła koszty sądowe w postaci:

- opłaty sądowej od pozwu w wysokości 12.985,00 zł (słownie złotych : dwanaście tysięcy dziewięćset osiemdziesiąt pięć 00/100),
- zaliczki na koszt wynagrodzenia kuratora w wysokości 2600,00 zł (słownie złotych: dwa tysiące sześćset 00/100).

Przepis art. 68 ust. 2c ustawy o gospodarce nieruchomościami przewiduje możliwość odstąpienia przez właściwy organ od żądania zwrotu udzielonej bonifikaty w innych przypadkach nie przewidzianych przez art. 68 ust 2a pkt 1-5 ww. ustawy.

Wniosek Pani [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] został pozytywnie zaopiniowany przez Komisję Mienia i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta Krakowa (opinia nr 651/17 z dnia 28 marca 2017 r.) i Komisję Budżetową Rady Miasta Krakowa (opinia nr 758/17 z dnia 11 kwietnia 2017 r.).

Przedstawiony stan faktyczny przedmiotowej sprawy może być rozpatrzony na podstawie art. 68 ust. 2c ustawy o gospodarce nieruchomościami. Tak więc właściwy organ w innych przypadkach niż taksatywnie wymienione w art. 68 ust 2a powyższej ustawy może odstąpić od żądania zwrotu kwoty równej udzielonej bonifikacie po jej waloryzacji pod warunkiem, że zgodę na to wyrazi rada gminy w drodze uchwały.